

SUUNTO WING

使用者指南

1. 設計用途.....	3
2. 安全性.....	4
3. Getting started.....	6
3.1. 按鈕.....	6
3.2. 麥克風.....	7
3.3. 藍牙連線.....	7
3.4. 配對中.....	8
3.4.1. 近距離通訊 (NFC).....	8
3.5. Suunto 應用程式.....	8
3.6. 佩戴耳機.....	8
4. 功能.....	10
4.1. 頭部動作控制.....	10
4.2. LED 指示燈.....	10
4.3. 聲音模式.....	11
4.4. 語音回饋.....	11
4.5. 雙裝置連線.....	12
4.6. 低延遲模式.....	12
5. 設定.....	14
5.1. 裝置資訊.....	14
5.2. 軟體更新.....	14
5.3. 重設耳機.....	14
6. 保養和支援.....	15
6.1. 操作準則.....	15
6.2. 電池電量與充電.....	15
6.3. 處置.....	16
7. 參考.....	17
7.1. 合規.....	17
7.2. CE.....	17





1. 設計用途

Suunto Wing 耳機是專為戶外運動而設計和製造的無線 Bluetooth® 相容耳機。使用 Suunto Wing，您就能在運動時安全舒適地聆聽音樂和打電話。


請勿在需要特別注意或全神貫注的情況下使用本產品。本產品僅限休閒用途。


2. 安全性

安全注意事項類型


-  **警告** - 用來表示可能導致嚴重傷亡的程序或情況。
-  **小心** - 用來表示可能導致產品受損的程序或情況。
-  **注釋** - 用來強調重要資訊。
-  **提示** - 用來提供有關如何使用本裝置的特點與功能等額外的訣竅。


安全注意事項


 **警告** 請讓 USB 線遠離如心律調節器等醫療器材，以及鑰匙卡、信用卡等類似物品。USB 線裝置接頭包括強力磁鐵，可能會干擾醫療器材或內含以磁性儲存資料的電子裝置之運作。

 **警告** 雖然本公司的產品符合業界標準，但是產品接觸皮膚時仍可能發生過敏反應或皮膚不適的情況。在這種情況下，請立即停止使用並諮詢醫生。

 **警告** 務必先向醫師諮詢，才能開始運動訓練課程。過度勞累可能導致嚴重傷害。


 **警告** Suunto 產品和服務僅供消遣用途，不用於任何醫療目的。


 **警告** 產品側面的 LED 指示燈不能替代任何專業的防護或救援設備。請始終確保您使用適當的安全裝備進行特定活動。

 **警告** 佩戴耳機可能會影響您對周遭環境的聽力。請負責任地使用耳機，並優先考慮安全。

 **警告** 充電前，請確保耳機充電孔沒有任何殘留液體。充電孔上的液體會損壞耳機的電路。


 **警告** 請勿在雷雨天使用本產品。雷雨天可能導致裝置異常運作，並增加觸電風險。

 **警告** 即使您的耳機有防水功能，也不要將耳機潮濕時充電。替潮濕耳機充電可能會導致火災或觸電。替耳機充電前，請確保充電線和耳機乾燥。

 **小心** 替 Suunto Wing 充電時，請務必使用隨附的充電線和行動電源。


 **小心** 請勿將任何一種溶劑用在產品上，可能會損壞錶面。

 **小心** 請勿將驅蟲劑用在產品上，可能會損壞錶面。

 **小心** 請勿敲擊或摔落產品，否則可能會損壞產品。

 **注释** 請勿丟棄產品，而應將其視為電子廢物進行處理，保護我們的環境。

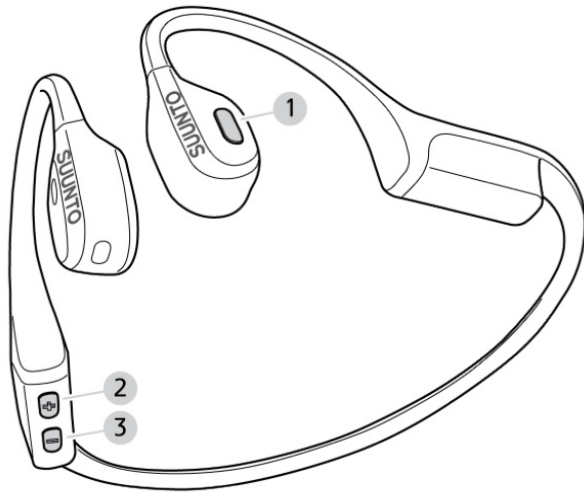
 **注释** 在戶外和人群中使用本產品時，請務必遵守當地法律法規。

 **注释** 請閱讀所有書面文件和線上使用者手冊，確實理解如何使用耳機及其限制。請務必記住，您須對自己的安全負責。

3. Getting started

3.1. 按鈕

Suunto Wing 有三個按鈕，可用於切換歌曲、調整音量以及接聽或結束電話。



1. 多功能按鈕
2. [+] 和電源按鈕
3. [-] 按鈕

開啟/關閉裝置

- 按住 [+] 按鈕 3 秒，即可開啟或關閉裝置

收聽音訊

- 按一下多功能按鈕以開始或停止播放音訊
- 按兩下多功能按鈕以跳至下一曲目
- 按三下多功能按鈕以返回上一曲目
- 按下 [+] 按鈕以調高音量
- 按下 [-] 按鈕以調低音量
- 同時按住多功能按鈕和 [+] 按鈕 3 秒鐘即可切換聲音模式。

打電話

- 按下多功能按鈕即可接聽或結束通話
- 按下 [+] 按鈕以調高音量
- 按下 [-] 按鈕以調低音量

調整裝置開啟時的設定

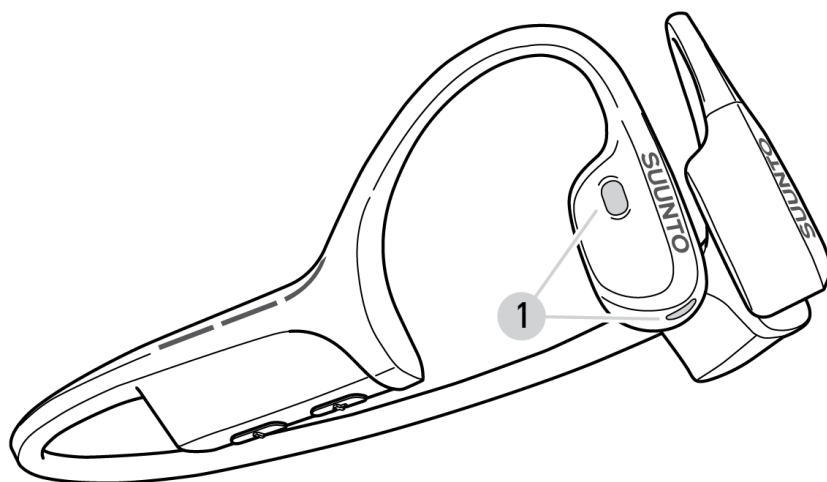
- 按住 [-] 3 秒即可開啟 LED 指示燈

- 再按住 [-] 3 秒即可切換不同的燈光模式
- 同時按住多功能按鈕和 [-] 按鈕 3 秒鐘即可啟用頭部動作控制
- 同時按住 [+] 和 [-] 按鈕 3 秒即可進入配對模式
- 在配對模式下，同時按住多功能按鈕和 [+] 按鈕 3 秒，即可啟用雙裝置連線

3.2. 麥克風

Suunto Wing 配備雙麥克風和清晰語音通話 (cVc) 降噪技術。這些功能確保您在嘈雜或多風的環境中仍能享有通話的良好音質。

您可以在耳機的右側找到麥克風：



1. 雙麥克風

⚠ 小心 請勿直接用水或揮發性液體清洗麥克風孔，因為這可能會影響麥克風的效能。

3.3. 藍牙連線

Suunto Wing 耳機透過藍牙與相容裝置通訊。您可以將產品與任何能播放音訊的藍牙裝置配對，例如手機、智慧手錶、平板電腦等。如需如何將耳機與相容裝置配對的資訊，請參閱 3.4. 配對中。

您可以同時將耳機連線至兩個藍牙裝置。請參閱 4.5. 雙裝置連線。

如果您想要將耳機與相容裝置中斷連線，可以在已配對裝置的藍牙設定中操作。您有兩個選項。要將耳機保留在已配對裝置的藍牙清單中，並確保快速重新連線，只需與裝置中斷連線。如果您想將耳機從已配對裝置的藍牙清單中完全移除，請從藍牙連線清單中刪除耳機。在此情況下，如果您想再次使用耳機和藍牙裝置，就必須從頭開始配對。

📖 注释 如果您在佩戴 Suunto Wing 時離開藍牙連線範圍超過 3 分鐘，耳機和已配對裝置將中斷連線。

耳機與相容裝置之間的藍牙連線中斷時，Suunto Wing 將自動進入待機模式以省電。耳機處於待機模式時，按任意按鈕即可快速重新連線至藍牙裝置。

3.4. 配對中

在您首次使用 Suunto Wing 之前，您需要將其與相容裝置配對。

如果 Suunto Wing 未開啟：

1. 請按住 [+] 按鈕。3 秒後，Suunto Wing 就會開啟。不要鬆開按鈕。
2. 按住 [+] 2 秒以進入配對模式。紅色 LED 指示燈開始閃爍時，產品就已準備好配對。
3. 確定要與 Suunto Wing 配對的裝置已啟用藍牙功能。
4. 在相容裝置的藍牙設定中，開啟附近裝置的清單。
5. 在清單上尋找 Suunto Wing，並將耳機與該裝置配對。

配對成功時，耳機將播放音效，而且 LED 指示燈將關閉。

如果 Suunto Wing 已開啟：

1. 同時按住 [+] 和 [-] 按鈕 3 秒以進入配對模式。紅色 LED 指示燈開始閃爍時，產品就已準備好配對。
2. 確定要與 Suunto Wing 配對的裝置已啟用藍牙功能。
3. 在相容裝置的藍牙設定中，開啟附近裝置的清單。
4. 在清單上尋找 Suunto Wing，並將耳機與該裝置配對。

配對成功時，耳機將播放音效，而且 LED 指示燈將關閉。

3.4.1. 近距離通訊 (NFC)

您的 Suunto Wing 可使用 NFC 與相容的手機配對。

耳機開啟時，將帶有 NFC 標誌的左側靠近手機上 NFC 晶片所在位置。畫面上會出現彈出訊息，提示將手機與 Suunto Wing 配對。

3.5. Suunto 應用程式

透過您手機上的 Suunto 應用程式，您可以進一步豐富自己的 Suunto Wing 體驗。將您的耳機與手機應用程式配對，以調整頭部動作控制、聲音模式、燈光模式等功能。

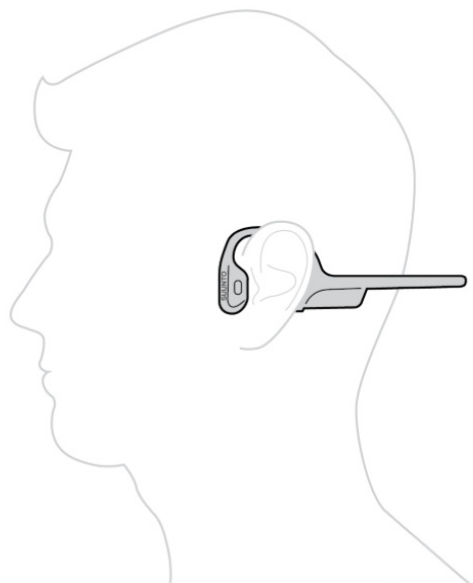
要在 Suunto 應用程式中調整耳機設定：

1. 透過藍牙將 Suunto Wing 與相容行動裝置配對。請參閱 3.4. 配對中。
2. 在您的相容行動裝置上，從 iTunes App Store、Google Play 或中國的一些流行應用商店中下載並安裝 Suunto 應用程式。
3. 在手機上啟動 Suunto 應用程式。
4. 此應用程式會自動連線至您的耳機。
5. 前往您的 Suunto 應用程式設定檔，並開啟耳機選單以調整產品設定。

3.6. 佩戴耳機

Suunto Wing 耳機是開放式骨傳導耳機，能讓您在運動時既能聆聽音訊，又能聽到周圍環境的聲音。

為獲得最佳體驗，請將耳機戴在頭的後方，將掛鉤掛在耳朵上，讓換能器位於耳朵前方。保持耳機背面與地面平行。



無論您是在健身房訓練還是在崎嶇小路上行走，這款耳機都能穩定地戴在您的頭上。由於重量輕並採用開放式設計，這款耳機連續使用數小時仍然舒適。戴上自行車安全帽或帽子時也能佩戴 Suunto Wing，甚至可以戴在毛帽下面。

 **注释** 為了讓您在吵雜環境中獲得更好的聽覺體驗，耳機包裝中包含一副耳塞。


4. 功能

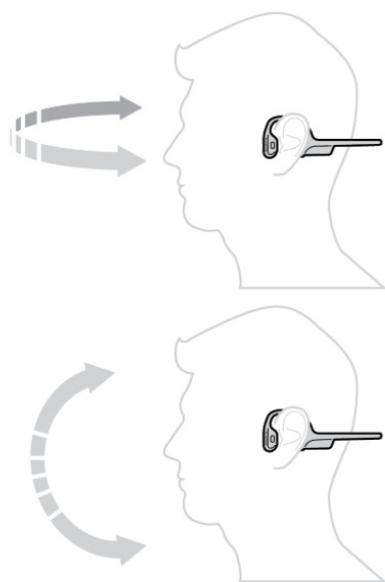
4.1. 頭部動作控制

頭部動作控制是無需手動操作的方便功能。您可以透過點頭和搖頭，在音軌之間切換並接聽或拒絕來電。


要使用頭部動作控制，您必須先啟動此功能。您可以在 Suunto 應用程式中啟用此功能，或者同時按住多功能按鈕和 [-] 按鈕 3 秒鐘。

在啟動頭部動作控制後，您不按任何按鈕就能控制音訊播放和電話通話。聽音樂時，搖頭兩次即可切換到下一首曲目。戴著耳機時若有來電，點頭兩下即可接聽來電，搖頭兩下即可拒接來電。


 **注释** 轉頭角度一定要夠大，並在 1 秒內完成動作。



在不同操作之間至少休息 5 秒。

 **注释** 如果您在運動期間使用頭部動作控制功能，可能會導致無意觸發其他功能。我們建議您熟悉頭部動作控制功能的行為，以確定其是否適合特定活動。


 **注释** 頭部動作控制會加速耳機的電池消耗，開啟時，會讓電池續航力減少約 15%。


 **警告** 頭部動作控制僅用於輔助操作。使用此功能時須優先考慮安全。若為需要您全神貫注和手動控制的重要操作，請勿僅依賴頭部動作控制。


4.2. LED 指示燈


LED 指示燈是為了增強您在暗處運動時的能見度而設計。由於 Suunto Wing 兩側有紅色 LED 指示燈，周圍的人會更容易注意到您。

您可以開啟或關閉 LED 指示燈，還能選擇不同的燈光模式：靜態燈光或以不同間隔閃爍的燈光。您可以在 Suunto 應用程式中（或者長按 [-] 按鈕）開啟或關閉 LED 指示燈，並切換燈光模式。

 **警告** LED 指示燈不能替代任何專業的防護或救援設備。請始終確保您使用適當的安全裝備進行特定活動。

 **警告** LED 指示燈的可視範圍可能會受到各種因素的影響，包括天氣條件、環境亮度、空氣品質和其他外部因素。使用耳機前，請務必考慮這些因素。

 **注释** LED 指示燈會加速耳機的電池消耗，開啟時，會讓電池續航力減少約 50%。

 **注释** LED 指示燈有保護塗層，可在生產時保護指示燈。請注意，隨著時間經過，此塗層將會從產品上磨損。這是正常現象，且不會導致品質改變。


4.3. 聲音模式

您在戴耳機時可以選擇不同的聲音模式。Suunto Wing 提供適用於日常使用和輕度運動的正常聲音模式，以及適用於戶外訓練和嘈雜環境的另一種聲音模式。在戶外聲音模式下，音量較高。選擇能在您目前情況下提供最佳體驗的模式。

 **注释** 高音量時可能會產生噪音。

聆聽音訊時，您可以同時按住多功能按鈕和 [+] 按鈕 3 秒鐘來切換聲音模式。如果您的手機上已安裝 Suunto 應用程式，您也可以在此應用程式中變更聲音模式。

 **警告** 在高音量下長時間使用耳機，可能會導致聽力受損和聲音失真。

 **警告** 佩戴耳機可能會影響您對周遭環境的聽力。請負責任地使用耳機，並優先考慮安全。

4.4. 語音回饋

如果您擁有具備語音回饋功能的 Suunto 手錶，您在運動期間可獲得寶貴資訊的語音回饋。回饋能幫您追蹤自己的進度，並根據您選擇的回饋選項提供有用指標。語音回饋來自您的手機，因此您的手錶和耳機必須與 Suunto 應用程式配對。

若要在運動前啟用手錶上的語音回饋功能：

1. 開始運動前，向下滾動並選擇 **語音回饋**。
2. 切換 **語音回饋從應用程式** 至開啟。
3. 向下捲動，並選擇您想透過切換開/關按鈕啟用的語音回饋。
4. 請確定耳機已開啟並與 Suunto 應用程式配對。
5. 返回，然後正常開始運動。

您的手機現在會在您運動時提供不同語音回饋，具體取決於您啟用的語音回饋。

若要在運動期間啟用手錶上的語音回饋功能：

1. 按上方按鈕即可暫停運動。
2. 選擇 **選項**。
3. 向下捲動並選擇 **語音回饋**。
4. 切換 **語音回饋從應用程式** 至開啟。
5. 向下捲動，並選擇您想透過切換開/關按鈕啟用的語音回饋。
6. 請確定耳機已開啟並與 Suunto 應用程式配對。
7. 返回，並繼續運動。

4.5. 雙裝置連線

您可以同時將 Suunto Wing 連線至兩個藍牙裝置。透過雙裝置連線功能，您可以輕鬆切換至手機並在從電腦聽音樂時接聽來電。

請依照以下步驟將您的耳機與兩台裝置配對：

耳機關閉時：

1. 按住 [+] 按鈕 5 秒鐘以開啟耳機，並進入配對模式。
2. 紅色 LED 指示燈閃爍時，同時按住多功能按鈕和 [+] 按鈕 3 秒以啟用雙裝置連線。啟用此功能時，耳機將播放聲音。
3. 在第一台相容裝置的藍牙設定中，開啟附近裝置的清單。在清單中 4. 尋找 Suunto Wing，並將耳機與第一台裝置配對。
4. 同時按住 [+] 和 [-] 按鈕 3 秒鐘，以重新進入配對模式。
5. 在第二台相容裝置的藍牙設定中，開啟附近裝置的清單。在清單上 7. 尋找 Suunto Wing，並將耳機與第二台裝置配對。
6. 連線第二台裝置時，第一台裝置會暫時與耳機中斷連線。要重新連線第一台裝置，請前往裝置的藍牙設定，或直接重新啟動耳機。


耳機已開啟且與裝置配對時：

1. 同時按住 [+] 和 [-] 按鈕 3 秒以進入配對模式。
2. 紅色 LED 指示燈閃爍時，同時按住多功能按鈕和 [+] 按鈕 3 秒以啟用雙裝置連線。啟用此功能時，耳機將播放聲音。
3. 在第二台相容裝置的藍牙設定中，開啟附近裝置的清單。在清單上 4. 尋找 Suunto Wing，並將耳機與第二台裝置配對。
4. 連線第二台裝置時，第一台裝置會暫時與耳機中斷連線。要重新連線第一台裝置，請前往裝置的藍牙設定，或直接重新啟動耳機。

耳機已開啟且與安裝了 Suunto 應用程式的裝置配對時：


1. 在 Suunto 應用程式中啟用雙裝置連線。
2. 同時按住 [+] 和 [-] 按鈕 3 秒以進入配對模式。
3. 在第二台相容裝置的藍牙設定中，開啟附近裝置的清單。在清單上 4. 尋找 Suunto Wing，並將耳機與第二台裝置配對。
4. 連線第二台裝置時，第一台裝置會暫時與耳機中斷連線。要重新連線第一台裝置，請前往裝置的藍牙設定，或直接重新啟動耳機。


您可以在 Suunto 應用程式中查看已連線裝置的清單。

 **注释** 同時搭配兩個配對的裝置使用 Suunto Wing 時，耳機會根據播放內容的順序和任務自行確定優先播放順序。通常，先播放的音訊優先於後播放的音訊，而電話通話優先於音訊播放。然而，不同品牌和型號的相容裝置實際運作情況可能有所不同。

4.6. 低延遲模式

低延遲模式可減少您戴著 Suunto Wing 聽音樂或觀看影片時的聲音延遲。

 **注释** 要使用低延遲模式，相容裝置必須支援 APTX 可調藍牙音訊。在將耳機與相容裝置配對後，請在已配對裝置的藍牙設定頁面上將音訊格式切換至 APTX 可調。在某些裝置上，您需要單獨開啟低延遲模式。

 **注释** 低延遲效果可能會因相容裝置的型號和系統版本、用於播放音訊的應用程式，以及播放內容類型等因素而有所不同。

5. 設定

5.1. 裝置資訊

您可以在 Suunto 應用程式中查看裝置資訊，例如耳機軟體版本。

5.2. 軟體更新

軟體更新可為您的耳機新增重要的改進功能。要更新軟體，耳機必須連線至 Suunto 應用程式。下載更新套件需要網路連線。安裝更新套件時，耳機的電量必須至少為 20%。

有更新可用時，開啟 Suunto 應用程式後，彈出式視窗將為您提供更新選項。更新過程中，請讓耳機與手機持續連線。更新完成後，耳機將重新啟動。

您可以在 Suunto 應用程式的裝置設定中查看耳機軟體版本。

5.3. 重設耳機

如果您想刪除 Suunto Wing 中的所有設定，可以重設產品。Suunto Wing 在充電時，按住多功能按鈕 5 秒鐘。紅色 LED 指示燈閃爍兩次，而且耳機播放聲音時，即重設成功。

 **注釋** 重設後，藍牙配對紀錄將從耳機中刪除。想再次使用耳機時，您必須從頭開始配對流程。請參閱 3.4. 配對中。

6. 保養和支援

6.1. 操作準則

小心操作裝置，請勿敲打或摔落本機。請勿將耳機存放在重物下方，以免變形。

雖然耳機具有防汗和防雨功能，但請勿將其長時間浸泡在水中。產品表面髒污時，請使用柔軟乾布擦拭乾淨。請特別注意麥克風、按鈕和充電器接腳。

在正常情況下，耳機不需要維修。

僅使用原裝 Suunto 配件非原裝配件造成的損壞不在保固範圍內。

6.2. 電池電量與充電

單次充電的電池效能視耳機的使用方式及具體使用環境而定。比如說，低溫會導致電池於單次充電後的使用時間縮短。一般而言，可重複充電的電池電量會隨時間遞減。

耳機可在一小時內充滿電，單次充電可聽最多 10 小時的音樂。

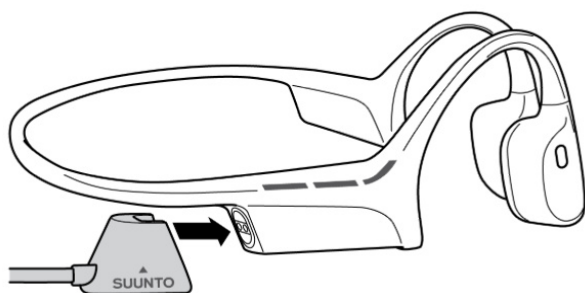
電池剩餘電量低於 5% 時，耳機每隔 5 分鐘會播放一次低電量提醒音，並且紅色 LED 指示燈會閃爍。

要檢查您耳機的電池狀態，請將產品連線至 Suunto 應用程式。您可以在此應用程式的耳機頁面查看電池狀態。

若要為耳機充電，您可以使用隨附的 USB 充電線或攜帶式行動電源。

USB 充電線

產品包裝中隨附 USB 充電線。若要使用充電線為耳機充電，請將充電線的磁性端連接到耳機的充電孔。如果耳機已開啟，開始充電時耳機將自動關閉。耳機正在充電時，LED 指示燈會亮起。電池充滿電時，LED 指示燈會熄滅。




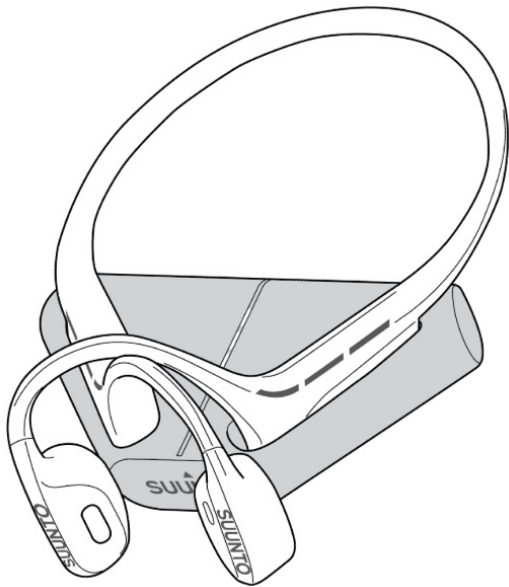
行動電源


若要在移動時為耳機充電，產品包裝附帶一個攜帶式行動電源，可提供額外 20 小時的電池續航力。

在使用行動電源之前，您必須先使用 USB-C 充電線為其充電。(包裝中未隨附 USB-C 充電線。)要檢查行動電源的電池狀態，請按前面的按鈕。裝置頂部的指示燈會開始閃爍，每個指示燈代表 25% 的電池容量。

要使用行動電源為 Suunto Wing 充電，請將耳機插行動電源頂部的孔中。如果耳機已開啟，耳機連接到行動電源時將自動關閉。充電開始時，耳機上的 LED 指示燈會亮起，而且行動電源上的指示燈會閃爍一分鐘。電池充滿電時，耳機上的 LED 指示燈會熄滅。

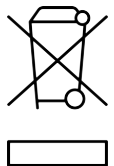
 **注释** 將耳機插行動電源時，請確實插入充電孔。只有在您看到耳機上的指示燈亮起，而且行動電源上的指示燈開始閃爍時才會開始充電。如果您沒有看到指示燈亮起，請稍微移動耳機，以確實插入充電孔。



 **警告** 充電前，請確保耳機和行動電源的充電孔沒有殘留液體。充電孔上的液體會損壞耳機和行動電源的電路。

6.3. 處置

請將其視為電子廢棄物並以適當方式處置該裝置。請勿將本裝置丟棄於廢棄物中。如果您願意，您可將本裝置返回至您最近的 Suunto 經銷商。



7. 參考

7.1. 合規

有關合規性相關資訊及詳細技術規格，請參閱 Suunto Wing 附帶的「產品安全與法規資訊」，或從 www.suunto.com/userguides 獲取該資訊。

7.2. CE

Suunto Oy 在此聲明，無線電設備 HS231 符合指令 2014/53/EU 的規定。歐盟符合性聲明的全文刊登於以下網址：www.suunto.com/EUconformity。





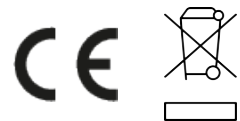
SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Oy
Tammiston Kauppatie 7 A,
FI-01510 Vantaa FINLAND



© Suunto Oy 11/2023

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.